CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 71.389/2
du 16 mai 2022

sur

un projet d'arrêté royal 'modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, les articles 5 et 6 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 71.389/2
van 16 mei 2022

over

een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging, wat bepaalde tandheelkundige verstrekkingen betreft, van de artikelen 5 en 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen'

‡LW-DAFWIEFFC-HBDIJUQ‡

Le 22 avril 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant, en ce qui concerne certaines prestations dentaires, les articles 5 et 6 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 16 mai 2022. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Patrick RONVAUX et Christine HOREVOETS, conseillers d'État, Sébastien VAN DROOGHENBROECK et Jacques ENGLEBERT, assesseurs, et Béatrice DRAPIER, greffier.

Le rapport a été présenté par Véronique SCHMITZ, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 16 mai 2022.

*

Op 22 april 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging, wat bepaalde tandheelkundige verstrekkingen betreft, van de artikelen 5 en 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 16 mei 2022. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Patrick RONVAUX en Christine HOREVOETS, staatsraden, Sébastien VAN DROOGHENBROECK en Jacques ENGLEBERT, assessoren, en Béatrice DRAPIER, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Véronique SCHMITZ, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 16 mei 2022.

*

‡LW-DAFWIEFFC-HBDIJUQ‡

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATION GÉNÉRALE

Il ressort des pièces du dossier que le projet est lié, d'une part, à un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 28 juin 2016 portant fixation de l'intervention personnelle des bénéficiaires pour prestations dentaires', sur lequel l'avis 71.390/2 a été donné ce jour, et, d'autre part, à un projet de règlement du Comité de l'assurance du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité 'modifiant le règlement du 28 juillet 2003 portant exécution de l'article 22, 11°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994'.

Étant donné le lien entre ces projets (à titre d'exemple, l'article 2, 7°, alinéa 2, du projet renvoie à un article 23, § 7, en projet du règlement du 28 juillet 2003), l'auteur du texte doit assurer la cohérence du cadre juridique notamment en assurant une entrée en vigueur à la même date de ces différents textes.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

PRÉAMBULE

1. À l'alinéa 1er, il convient de mentionner « l'article 35, § 1er, alinéa 5, » et non « l'article 35, § 1er, modifié par la loi-programme (I) du 26 décembre 2013 ».

En outre, il ne ressort pas clairement du dossier s'il a été fait application de l'article 35, § 2, alinéa 1er, 1° ou 2°, de la même loi, c'est-à-dire si la proposition du Conseil technique dentaire du 27 janvier 2022 a été formulée à l'initiative de ce Conseil ou à la demande du Ministre ou de la Commission nationale dento-mutualiste.

L'alinéa 1er sera adapté en conséquence.

2. À l'alinéa 8, il y a lieu de modifier la date mentionnée dans le visa relatif à l'avis de l'Inspecteur des Finances car cet avis a été donné le 1er avril 2022.

3. À l'alinéa 10, il y a lieu de viser « l'avis » du Conseil d'État et non « les avis » et, dans la version néerlandaise, le mot « beiden » doit être omis.

‡LW-DAFWIEFFC-HBDIJUQ‡

DISPOSITIF

Les subdivisions des articles 1er et 2 doivent mentionner chaque fois les arrêtés royaux encore en vigueur ayant, le cas échéant, inséré ou modifié des subdivisions ou des prestations au sein des articles 5 et 6 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 'établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités' lorsque ces subdivisions ou ces prestations de ces articles 5 et 6 sont elles-mêmes modifiées par les subdivisions des articles 1er et 2 du projet. Lorsque les modifications antérieures auront été particulièrement nombreuses, il peut suffire de ne mentionner que la dernière d'entre elles [1-2].

OBSERVATION FINALE

L'auteur du texte doit revoir l'orthographe de la version française du texte, qui contient plusieurs erreurs.

Tel est le cas par exemple dans l'article 1er, 2°, d), alinéa 8, deuxième tiret (deux erreurs), e) et g), dans la phrase liminaire du 3° de la même disposition et dans l'article 2, 3°, a), 4°, b), et 7°, alinéa 1er.

*

[1] *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations nos 113 à 115.

[2] À cette occasion, il sera veillé à assurer la correcte orthographe de la mention de l'élément faisant l'objet de la modification. Ainsi, par exemple, si l'élément ayant fait l'objet de la modification s'écrit au substantif féminin (par exemple « la rubrique »), on écrira dans la version française « modifiée en dernier lieu » et non « modifié en dernier lieu » comme dans la phrase introductive de l'article 1er du projet, où l'adjectif « modifié », qui se rapporte à « l'annexe », aurait dû s'écrire « modifiée ».

‡LW-DAFWIEEFC-HBDIJUQ‡

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKING

Uit de stukken van het dossier blijkt dat het ontwerp verband houdt met, enerzijds, een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 juni 2016 tot vaststelling van het persoonlijk aandeel van de rechthebbenden voor tandheelkundige verstrekkingen', waarover vandaag advies 71.390/2 gegeven is, en, anderzijds, met een ontwerp van verordening van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering 'tot wijziging van de verordening van 28 juli 2003 tot uitvoering van artikel 22, 11°[,] van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994'.

Gelet op het verband tussen die ontwerpen (in artikel 2, 7°, tweede lid, van het ontwerp wordt bijvoorbeeld verwezen naar een ontworpen artikel 23, § 7, van de verordening van 28 juli 2003), moet de steller van het ontwerp toezien op de samenhang van het juridisch kader, inzonderheid door ervoor te zorgen dat al die teksten op dezelfde datum in werking treden.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

AANHEF

1. In het eerst lid dient verwezen te worden naar "artikel 35, § 1, vijfde lid," in plaats van naar "artikel 35, § 1, gewijzigd bij de programma-wet (I) van 26 december 2013".

Uit het dossier blijkt voorts niet duidelijk of van artikel 35, § 2, eerste lid, van dezelfde wet de bepaling onder 1° dan wel de bepaling onder 2° toegepast wordt, met andere woorden of het voorstel van de Technische tandheelkundige raad van 27 januari 2022 geformuleerd is op initiatief van die raad dan wel op verzoek van de Minister of van de Nationale commissie tandheelkundigen-ziekenfondsen.

Het eerste lid moet dienovereenkomstig aangepast worden.

2. In het achtste lid dient de datum gewijzigd te worden die vermeld wordt in de verwijzing in verband met het advies van de inspecteur van Financiën, aangezien dat advies gegeven is op 1 april 2022.

‡LW-DAFWIEEFC-HBDIJUQ‡

3. In het tiende lid dient verwezen te worden naar "het advies" van de Raad van State in plaats van naar "de adviezen" en dient, in de Nederlandse tekst, het woord "beiden" weggelaten te worden.

DISPOSITIEF

In de onderdelen van de artikelen 1 en 2 moet telkens melding worden gemaakt van de nog van kracht zijnde koninklijke besluiten waarbij, in voorkomend geval, onderdelen of verstrekkingen ingevoegd of gewijzigd zijn in de artikelen 5 en 6 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 'tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen' wanneer die onderdelen of verstrekkingen van die artikelen 5 en 6 zelf gewijzigd worden bij de onderdelen van de artikelen 1 en 2 van het ontwerp. Mochten die vroegere wijzigingen bijzonder talrijk zijn, kan volstaan worden met de vermelding van de laatste van die wijzigingen.[1-2]

SLOTOPMERKING

De steller van de tekst moet de spelling herzien van de Franse versie van deze tekst, die verscheidene fouten bevat

Dat is bijvoorbeeld het geval in artikel 1, 2°, d), achtste lid, tweede streepje (twee fouten), e) en g), in de inleidende zin van de bepaling onder 3° van datzelfde artikel 1 en in artikel 2, 3°, a), 4°, b), en 7°, eerste lid.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Béatrice DRAPIER Pierre VANDERNOOT

[1] *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten,* www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbevelingen 113 tot 115.

[2] Bij die gelegenheid moet ervoor gezorgd worden dat de verwijzing naar hetgeen gewijzigd is, correct gespeld wordt. Zo, bijvoorbeeld, moet in de Franse tekst, als hetgeen gewijzigd is een vrouwelijk zelfstandig naamwoord is (bijvoorbeeld "la rubrique"), geschreven worden "modifiée en dernier lieu" en niet "modifié en dernier lieu" zoals in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp, waar het bijvoeglijk naamwoord "modifié", dat betrekking heeft op "l'annexe", als "modifiée" geschreven had moeten zijn.

‡LW-DAFWIEEFC-HBDIJUQ‡